

KNX Raumtemperatur-/Feuchtesensor 60 CH
KNX Room Temperature/Humidity sensor 60 CH

Technische Daten Technical Data	SCN-TFS60.01 SCN-TFS6016.01
Messbereich Temperatursensor Measurement range temperature sensor	-10 ... +50°C
Messbereich Feuchtesensor Measurement range humidity sensor	0 ... 95 %*
Empfohlene Montagehöhe Recommended installation height	1,6 m
Spezifikation KNX Schnittstelle Specification KNX interface	TP-256
Verfügbare KNX Datenbanken Available application software	ab ETS 5 as of ETS 5
Max. Kabelquerschnitt Permitted wire gauge	
KNX Busklemme KNX busconnection terminal	Ø 0,8 mm, solid core
Versorgungsspannung Power Supply	KNX-Bus
Leistungsaufnahme KNX Bus typ. Power Consumption KNX bus typ.	< 0,3 W
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 ... 45 °C
Umgebungsfeuchte (dauerhaft) Ambient humidity (permanent)	20 ... 80 %
Umgebungsfeuchte (kurzzeitig) Ambient humidity (short-term)	0 ... 95 %
Schutzart Enclosure	IP20
Abmessungen (B x H) Dimensions (W x H)	60 x 60 mm
Einbautiefe in Schalterdose Installation depth in installation box	12 mm

* Betauung vermeiden
Avoid condensation

Betriebsanleitung KNX Raumtemperatur-/Feuchtesensor 60 CH

nur für autorisiertes Elektrofachpersonal
Operating Instructions KNX Room Temperature/Humidity Sensor 60 CH
 for authorised electricians

Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes

Lebensgefahr durch elektrischen Strom - Danger High Voltage



- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Geräte sind für den Betrieb in der Europäischen Union und im Vereinigten Königreich zugelassen und tragen das CE und UKCA Zeichen.

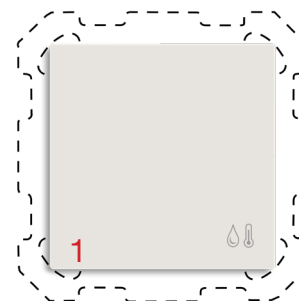
Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.

Installation and commissioning of the device is only to be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for operation in the European Union and in the United Kingdom. The products are respectively marked with the CE and UKCA symbols.

Use in USA and Canada is prohibited.

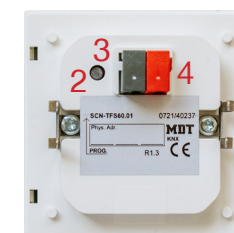
Anschluss und Bedienung
Terminals and Operating

SCN-TFS60.01 Front



- 1 - Temperatur-/Feuchtesensor
- Temperature/Humidity sensor
- 2 - Programmierertaster
- Programming button

SCN-TFS60.01 Back



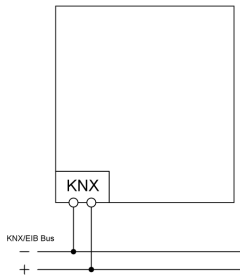
- 3 - Rote Programmier LED
- Red programming LED
- 4 - Busanschlussklemme
- KNX busconnection terminal

Montage und Anschluss

Installation

1. Der Einbau des Temperatur-/Feuchtesensors erfolgt in eine Schalterdose.
The Temperature/Humidity sensor takes place in a switch box.
2. Den beiliegenden Kunststoff-Montageeinsatz mit dem Metall-Montagerahmen verschrauben.
Den Metall-Montagerahmen im Anschluss auf die Schalterdose schrauben.
Screw the enclosed plastic support ring to the metal mounting frame.
Screw the metal mounting frame onto the switch box.
3. Anschluss des Temperatur-/Feuchtesensors an den KNX-Bus.
Connect the Temperature/Humidity sensor to the KNX bus.
4. Temperatur-/Feuchtesensor in Kunststoff Montageeinsatz einrasten.
Snap the Temperature/Humidity sensor into the plastic support ring.
5. KNX Busspannungsversorgung zuschalten.
Switch on KNX power supply.

Anschlussbeispiel - Wiring diagram



Beschreibung

Description

Der MDT Raumtemperatur-/Feuchtesensor 60 dient der Temperaturerfassung von Innenräumen. Die Berechnung des Taupunktes erfolgt durch den integrierten Feuchtigkeitssensor. Einstellbare Grenzen von Luftfeuchtigkeit und Temperatur, zur Ermittlung der Behaglichkeit in einem Raum. Individuelle 1 Bit Meldungen für Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsgrenzen. Ausführung passend für Schweizer Schalterprogramme mit 60~mm.

Passend für 60 mm Schalterprogramme z.B.:

- Feller EDIZIOdue

Die MDT Raumtemperatur-/Feuchtesensor ist zur Installation in Schalterdosen vorgesehen. Die Montage muss in trockenen Innenräumen erfolgen.

The MDT Room Temperature/humidity sensor 60 to measure room temperature and humidity level. The dew point is calculated by the integrated humidity sensor. Adjustable humidity and temperature limits for determining the comfort in a room. Individual 1 Bit messages for temperature and humidity limits. Design suitable for Swiss switch ranges with 60~mm.

Fits 60 mm systems/ranges:

- Feller EDIZIOdue

The MDT Room Temperature/Humidity sensor is a flush mounted device for fixed installations in dry rooms.

Inbetriebnahme

Commissioning

Hinweis: Das KNX Applikationsprogramm wird unter www.mdt.de/Downloads.html und im Onlinekatalog der ETS bereitgestellt.

Note: The KNX application is available at www.mdt.de/Downloads.html and in the ETS online catalogue.

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
Assign the physical address and set parameters within the ETS.
2. Programmieren der physikalischen Adresse und des Applikationsprogramms in das Gerät.
Bei Aufforderung den Programmierertaster drücken.
Download the individual address and the application program into the device.
Press the programming button when prompted.
3. Die rote LED erlischt nach erfolgreicher Programmierung.
After successful programming the red LED is switched off.